

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА

Тезисы докладов 1У годичной научной
сессии ЛО ИНА
Май 1968 года

Ленинград 1968

ПОХОРОННЫЕ ПЕСНИ КУРДОВ-ЕЗИДОВ ЗАКАВКАЗЬЯ

1. Отсутствие записей текстов курдских похоронных песен в научной литературе. Причины.

2. Первые записи текстов похоронных песен, произведенные автором у курдов-езидов Закавказья - выходцев из Турции ¹⁾.

3. Бытование похоронных песен среди курдского населения. Характер связи похоронных песен с погребальным обрядом. Характеристика исполнения песен. Отсутствие стабильности текста. Сочетание элементов импровизации наряду с установленными формулами.

4. Последовательность при исполнении похоронных песен. Независимость исполнителей друг от друга. Отсутствие элемента "отвапливания".

5. Основные циклы похоронных песен: женский и мужской. Их тематика. Песни обоих циклов, исполняемые на смерть: ближайших родственников, главы семьи, дальних родственников, жениха, невесты, главы племени, старейшин рода.

6. Песни мужского цикла, связанные с обрядом "к'оталь" (*yê ge'andine*). Описание обряда "к'оталь".

7. Песни обоих циклов, оплакивающие умерших на чужбине.

8. Отражение в похоронных песнях идеологии кочевого и оседлого курдского населения.

9. Взаимосвязь похоронных песен с другими жанрами курдского фольклора. Характеристика мотивов. Природа в похоронных песнях.

1) Из всех курдов-езидов, любезно сообщивших мне тексты песен, к числу лучших знатоков-исполнителей принадлежат: Керим Бабаси, Джелиле Рето, Софийе Хасан, Окойе Слеман, Алише Джаво, Сачое Хаджи, Хамойе Хасан, Сабри Шавеш и Бедиль Тафур. Пользуюсь случаем принести им глубокую признательность.

10. Композиция, язык и стиль. Традиционные выражения - формулы, позволяющие опознать похоронные песни.

11. Форма похоронных песен (трах-четверостишия, рифмуемые по схеме ааа, ааbb. Запев и рефрен.

Тоническая метрика стиха похоронных песен, позволяющая сделать предположение о первоначальной тонической природе курдского народного стиха.

12. Похоронные песни, как источник, содержащий новый большой материал для изучения духовной, материальной культуры и быта курдского народа, его обычаев, обрядов и взглядов.

Г. В. Сорокоумовская

КОНЦЕПЦИЯ ЧЕЛОВЕКА В ТВОРЧЕСТВЕ СУАД ДЕРВИН
/по материалам романа "Фосфорическая Джеврие"/

1. В 40-е годы Суад Деврин - зрелый мастер слова. Писательница, журналистка, общественная деятельница, она ототеняет интересы турецкого народа своим пером, призывая к добрым отношениям с СССР. Ярким доказательством тому явилась ее книга "Почему я друг Советского Союза" /1944г./.

2. Среди послевоенных произведений С.Деврин особого внимания для уяснения характера дальнейших гуманистических устремлений писательницы заслуживает роман "Фосфорическая Джеврие". В 1948 г. он начал печататься на страницах стамбульской газеты "Вечерняя почта". После появления первых глав дальнейшая публикация его прекратилась. В 1956 г. роман попадает за границу, в 1957 - выходит из печати в русском переводе, в 1962 г. издается в Болгарии на турецком языке. В настоящее время - переведен на ряд языков мира.

3. Интерес к теме человеческого "дна", лежащий в основе произведения, свидетельствовал о духовном и творческом росте писателя как реалиста, не прошедшего мимо